

ПРАВА ЛИЦ, ИМЕЮЩИХ ИНВАЛИДНОСТЬ, в местах общего пользования

NEW YORK STATE
DIVISION OF
**HUMAN
RIGHTS**

ANDREW M. CUOMO, GOVERNOR

ONE FORDHAM PLAZA
BRONX, NEW YORK 10458
(718) 741-8400
Toll Free 1-888-392-3644
TDD (718) 741-8300

WWW.DHR.NY.GOV

Существует ряд доступных ресурсов, помогающих владельцам понять свои общие обязанности по обеспечению доступа:

- Закон об американцах, имеющих инвалидность, можно найти на домашней странице Министерства Юстиции США по адресу www.ada.gov.
На этом веб-сайте вы найдете ресурсы по обеспечению доступности и помощи малым компаниям для достижения соответствия.
- Центры независимого проживания (Independent Living Centers, ILCs) по всему штату Нью-Йорк, которые проведут оценку ваших действий за определенную плату. Для получения информации по данному виду услуг и/или для получения направления в отделение ILC в вашей местности, которое предоставляет данные услуги, пожалуйста, свяжитесь с Ассоциацией независимого проживания штата Нью-Йорк (New York Association of Independent Living, NYAIL), организацией, объединяющей все ILC штата. С NYAIL можно связаться по телефону 518-465-4650 (речевое общение)
или посетить страницу в интернете по адресу <http://www.ilny.org/index.asp>.
- Для получения информации в отношении соответствия положениям Закона о правах человека штата Нью-Йорк вы можете связаться с Директором по вопросам инвалидности Отдела по правам человека штата Нью-Йорк по телефону 718-741-8400.

Законодательная власть штата Нью-Йорк и губернатор установили общий стандарт доступности в штате Нью-Йорк. Работая рука об руку, мы добьемся полного соответствия выполнения данного стандарта потребностям жителей штата Нью-Йорк, имеющих инвалидность, и одновременно с этим расширим деловые возможности, спектр деятельности и сферу услуг в штате Нью-Йорк.

НЕКОТОРЫЕ П РИМЕРЫ :

Пример изменения правила, практики или процедуры: Если в магазине имеется специальный доступный вход, который остается закрытым в рабочие часы, магазину будет необходимо изменить свою политику и держать данную дверь открытой. Если дверь запирается в целях обеспечения безопасности, необходимо будет установить кнопку вызова или звонок (отмеченный знаком и закрепленный на доступной высоте и в доступном месте), чтобы обеспечить имеющему инвалидность лицу возможность вызова персонала, который откроет дверь.

Примеры устранения архитектурных барьеров включают:

- устранение ступени или ступеней на главном входе и сооружение пандуса, или
- расширение дверных проемов или подходов к кассам, или
- уменьшение высоты прилавков самообслуживания, чтобы они были доступны для лиц, пользующихся инвалидными колясками.

Пример устранения коммуникационного барьера: Установка аппарата телетайп для лиц с нарушениями слуха (аппарат ТТУ). ТТУ — это специальное устройство, которое позволяет лицам с нарушениями речи и слуха использовать телефон для общения, набирая и получая сообщения вместо того, чтобы говорить и слушать.

Распространенный пример вспомогательных средств: Лицу с нарушением зрения должны предложить письменный материал в альтернативном формате, например набранный шрифтом Брайля или более крупным шрифтом.

НАЛОГОВЫЕ ЛЬГОТЫ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИЙ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИХ Д ОСТУПН ОСТЬ СВОИХ УСЛУГ

Налоговый кодекс содержит положения, определяющие налоговые льготы и вычеты для организаций, которые тратят средства на обеспечение доступности своих услуг лицам, имеющим инвалидность. Улучшение доступности не только является законом штата Нью-Йорк, но может увеличить чистую прибыль компании путем введения налоговых льгот и увеличения базы клиентов за счет лиц, имеющих инвалидность.

Обязанности владельцев и управляющих мест общего пользования

Закон о правах человека штата Нью-Йорк запрещает местам общего пользования дискриминировать лиц, имеющих инвалидность.

Закон о правах человека определяет «инвалидность» как:

- физическое, психическое или медицинское нарушение, являющееся результатом анатомического, психологического, генетического или неврологического состояния, которое препятствует выполнению нормальной функции организма; либо
- подтверждается общепринятым с медицинской точки зрения методом диагностики; или
- документ о данном нарушении или

v состояние, рассматриваемое как нарушение.

К «местам общего пользования» в штате Нью-Йорк относятся: **гостиницы, рестораны, магазины розничной торговли, поликлиники, больницы, парки развлечений и отдыха, а также кинотеатры**

ЗАПРЕЩЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ ДИСКРИМИНАЦИОННОГО ХАРАКТЕРА

Места общего пользования не вправе отказывать лицам в предоставлении товаров или услуг по причине их инвалидности.

ОБОСНОВАННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ПОЛИТИКИ И ПРОЦЕДУРЫ

Места общего пользования обязаны производить обоснованные изменения в политике, практике и процедурах, если данные изменения необходимы для обеспечения доступа к данным местам общего пользования лиц, имеющих инвалидность.

Места общего пользования не обязаны менять политику, практику или процедуры в случаях, когда подобное изменение коренным образом изменило бы сущность их деятельности или устройства. Ответственность за доказательство того, что требуемое изменение коренным образом изменит сущность деятельности или устройство места общего пользования, лежит на владельце или управляющем местом общего пользования.

ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ СРЕДСТВ

Места общего пользования обязаны принимать меры, гарантирующие, что ни одно лицо, имеющее инвалидность, не будет лишено своевременного предоставления предусмотренных услуг в связи с отсутствием вспомогательных средств или услуг.

«Вспомогательные средства» могут включать:

- квалифицированных переводчиков языка жестов для лиц с нарушениями слуха; или
- письменные материалы на языке Брайля или с крупным шрифтом для лиц с нарушениями зрения; или
- другие вспомогательные средства в зависимости от обстоятельств

Места общего пользования не обязаны предоставлять вспомогательные средства, если это коренным образом изменит сущность их деятельности или устройство или будет сопряжено с «чрезмерными тяготами».

Ответственность за доказательство того, что требуемое изменение коренным образом изменит сущность деятельности организации или будет сопряжено с «чрезмерными тяготами», лежит на владельце или управляющем местом общего пользования.

ЧРЕЗМЕРНЫЕ ТЯГОТЫ

Понятие «чрезмерные тяготы» означает существенные трудности или затраты. При определении того, приведет ли действие к «чрезмерным тяготам», сущность и стоимость требуемых изменений сопоставляется с ресурсами, которыми располагает данное место общего пользования.

УСТРАНЕНИЕ АРХИТЕКТУРНЫХ БАРЬЕРОВ

Места общего пользования обязаны устранить все архитектурные и конструктивные коммуникационные барьеры во всех помещениях, в которых такое устранение «легко осуществимо». «Легко осуществимым» закон определяет легко выполнимое устранение, не связанное с существенными трудностями и затратами, и устанавливает ряд факторов, которые необходимо учесть, включая затраты, финансовые ресурсы или тип места общего пользования.

Устранение барьера является обязательным, и места общего пользования обязаны устранять их, как только им представится такая возможность.

Если устранение барьера не является легко осуществимым, место общего пользования должно обеспечить доступность своих услуг и товаров для людей, имеющих инвалидность, альтернативными методами. Так, товары и услуги могут предоставляться в альтернативных местах, которые являются доступными, или персонал может быть обучен предоставлению специальных услуг лицам, имеющим инвалидность, с целью обеспечения равного доступа данных лиц к услугам и товарам.